

## TARATURA VELOCE CALDAIA VICTRIX TT

IT

### AVVERTENZE GENERALI.

Tutti i prodotti Immergas sono protetti con idoneo imballaggio da trasporto.

Il materiale deve essere immagazzinato in ambienti asciutti ed al riparo dalle intemperie.

Il presente foglio istruzioni contiene informazioni tecniche relative all'installazione del kit Immergas. Per quanto concerne le altre tematiche correlate all'installazione del kit stesso (a titolo esemplificativo: sicurezza sui luoghi di lavoro, salvaguardia dell'ambiente, prevenzioni degli infortuni), è necessario rispettare i dettami della normativa vigente ed i principi della buona tecnica.

L'installazione o il montaggio improprio dell'apparecchio e/o dei componenti, accessori, kit e dispositivi Immergas potrebbe dare luogo a problematiche non prevedibili a priori nei confronti di persone, animali, cose. Leggere attentamente le istruzioni a corredo del prodotto per una corretta installazione dello stesso. L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate in ottemperanza alle normative vigenti, secondo le istruzioni del costruttore e da parte di personale abilitato nonché professionalmente qualificato, intendendo per tale quello avente specifica competenza tecnica nel settore degli impianti, come previsto dalla Legge.

### DESCRIZIONE.

Sostituire il componente presente nel kit.

Una volta effettuata la sostituzione è necessario procedere con la Taratura veloce come descritto di seguito.

Per ulteriori informazioni consultare il relativo libretto istruzioni di caldaia.

### TARATURA VELOCE.

Questa funzione permette di tarare la caldaia in automatico senza il bisogno o la possibilità di modificare i parametri rilevati.

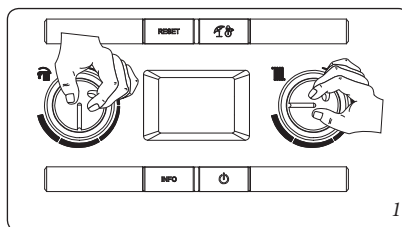
**N.B.:** per accedere a questa funzione è indispensabile che non vi siano richieste di riscaldamento ambiente o produzione acqua calda sanitaria attive.

Nel caso sia presente l'anomalia "62" o "72" (vedi libretto istruzioni) la caldaia provvede di per sé ad annullare eventuali richieste.

L'energia prodotta viene smaltita attraverso il circuito riscaldamento, in alternativa è possibile far defluire tale energia mediante il circuito sanitario aprendo un qualsiasi rubinetto dell'acqua calda.

**Attenzione:** in questo caso l'unico controllo di temperatura attivo è la sonda di mandata che limita la temperatura massima in uscita dalla caldaia a 90°C, quindi fare attenzione ad evitare eventuali scottature.

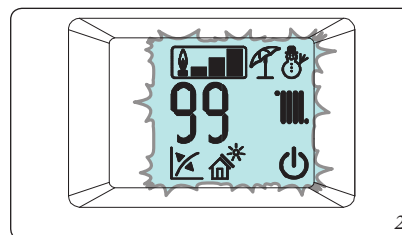
Per accedere alla fase di taratura veloce occorre posizionare il selettore sanitario sulla posizione "ore 6", il selettore riscaldamento sulla posizione "ore 9" (Fig. 1) e premere per circa 8 secondi il pulsante "Reset" fino all'attivazione della funzione "spazza camino" dopodiché premere entro 3 secondi il pulsante "info".



Attivata la funzione la caldaia effettua in sequenza le operazioni necessarie per tarare l'apparecchio alla potenza nominale, intermedia e minima.

In questa fase sul display lampeggeranno le icone: "estate", "inverno", "stand-by", "sonda esterna", "sonda solare" e viene visualizzata la temperatura di funzionamento alternata alla potenza attuale di funzionamento.

L'avanzamento delle fasi di taratura (nominale, intermedia e minima) è automatico ed è necessario attendere fino al termine della taratura.



2

## TARATURA VELOCE

### CALDAIE VICTRIX OMNIA - VICTRIX ZEUS 25

#### AVVERTENZE GENERALI.

Tutti i prodotti Immergas sono protetti con idoneo imballaggio da trasporto.

Il materiale deve essere immagazzinato in ambienti asciutti ed al riparo dalle intemperie.

Il presente foglio istruzioni contiene informazioni tecniche relative all'installazione del kit Immergas.

Per quanto concerne le altre tematiche correlate all'installazione del kit stesso (a titolo esemplificativo: sicurezza sui luoghi di lavoro, salvaguardia dell'ambiente, prevenzioni degli infortuni), è necessario rispettare i dettami della normativa vigente ed i principi della buona tecnica.

L'installazione o il montaggio improprio dell'apparecchio e/o dei componenti, accessori, kit e dispositivi Immergas potrebbe dare luogo a problematiche non prevedibili a priori nei confronti di persone, animali, cose. Leggere attentamente le istruzioni a corredo del prodotto per una corretta installazione dello stesso.

L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate in ottemperanza alle normative vigenti, secondo le istruzioni del costruttore e da parte di personale abilitato nonché professionalmente qualificato, intendendo per tale quello avente specifica competenza tecnica nel settore degli impianti, come previsto dalla Legge.

#### DESCRIZIONE.

Sostituire il componente presente nel kit.

Una volta effettuata la sostituzione è necessario procedere con la Taratura veloce come descritto di seguito.

Per ulteriori informazioni consultare il relativo libretto istruzioni di caldaia.

#### TARATURA VELOCE.

Questa funzione permette di tarare la caldaia in automatico senza il bisogno o la possibilità di modificare i parametri rilevati. Tipicamente la "taratura veloce" viene utilizzata dopo aver impostato il tipo di fumisteria nel menù "F", che una volta modificato crea l'anomalia "72".

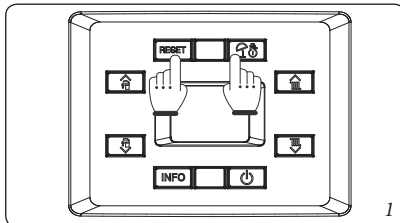
**N.B.:** prima di effettuare la taratura veloce accertarsi che siano soddisfatti tutti i requisiti indicati nei Parag. "Riempimento dell'impianto" e "Riempimento del sifone raccogli condensa".

**Per accedere a questa funzione è indispensabile che non vi siano richieste di riscaldamento ambiente o produzione acqua calda sanitaria attive e che la caldaia non sia in modalità "Stand-by".**

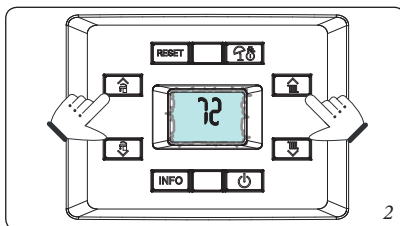
Nel caso sia presente l'anomalia "72" (Rif. Parag. Segnalazioni guasti ed anomalie) la caldaia provvede di per sé ad annullare eventuali richieste.

L'energia prodotta viene smaltita attraverso il circuito riscaldamento, in alternativa è possibile far defluire tale energia mediante il circuito sanitario aprendo un qualsiasi rubinetto dell'acqua calda.

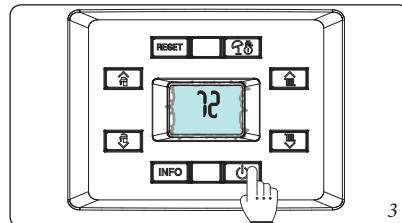
**Attenzione:** in questo caso l'unico controllo di temperatura attivo è la sonda di mandata che limita la temperatura massima in uscita dalla caldaia a 90°C, quindi fare attenzione ad evitare eventuali scottature.



Premere e mantenere premuto per un tempo maggiore di 5 secondi i pulsanti "RESET", "⏻"

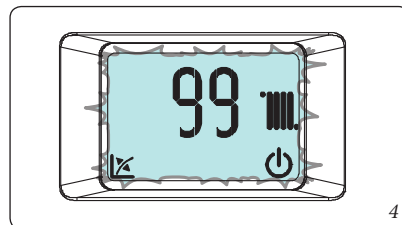


Sul display compaiono due linee "--" lampeggianti. A questo punto inserire la password "72" per attivare la taratura veloce.



Premere il tasto "⏻" per attivare la taratura.

Attivata la funzione la caldaia effettua in sequenza le operazioni necessarie per tarare l'apparecchio alla potenza nominale, intermedia e minima.



In questa fase sul display lampeggeranno le icone: "⏻" e "⏻" e viene visualizzata la temperatura di funzionamento alternata alla potenza attuale di funzionamento.

L'avanzamento delle fasi di taratura (nominale, intermedia e minima) è automatico ed è necessario attendere fino al termine della taratura.

## FAST CALIBRATION VICTRIX TT SERIES

### GENERAL WARNINGS.

All the products are protected with suitable transport packaging.

The material must be stored in dry environments and protected against weathering.

This instruction manual provides technical information for installing the kit. As for the other issues related to kit installation (e.g. safety in the work site, environment protection, injury prevention), it is necessary to comply with the provisions specified in the regulations in force and principles of good technique. Improper installation or assembly of the appliance and/or components, accessories, kit and devices can cause unexpected problems to people, animals and objects. Read the instructions provided with the product carefully to ensure a proper installation of same. Installation and maintenance must be performed in compliance with the regulations in force, according to the manufacturer's instructions and by authorised professionally qualified staff, intending staff with specific technical skills in the plant sector, as envisioned by the Law.

### DESCRIPTION.

Replace the component with the new one supplied.

After completing the replacement, it is necessary to proceed with the fast calibration function, as follow.

For further information consult the boiler instructions manual

### FAST CALIBRATION.

This function allows you to calibrate the boiler automatically without requiring or giving the possibility to alter the parameters.

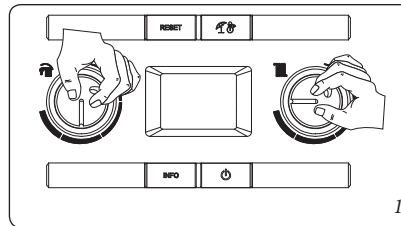
**N.B.:** to access this function it is crucial that there are no active requests for central heating or DHW production.

In the event of anomaly “62” or “72” (See the boiler instructions manual) the boiler cancels any requests by itself.

The energy produced is dissipated via the heating circuit; alternatively, the energy can be released from the DHW circuit by opening any hot water tap.

**Caution:** in this case the only active temperature control is the flow probe that limits the maximum temperature exiting the boiler at 90°C, therefore be careful not to get burned.

In order to access the fast calibration stage, set the DHW selector in the “6 o’ clock” position and the heating selector in the “9 o’ clock” position, (Fig. 1) and press the “Reset” button for about 8 seconds until the “chimney sweep” function is activated; then press the “info” button within 3 seconds.

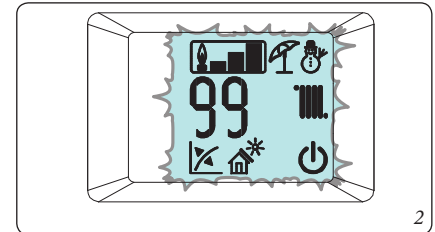


Once the function is active, the boiler sequentially carries out the procedures required to calibrate the appliance with the nominal, intermediate and minimum heat output values.

At this stage the display features flashing icons: “summer”, “winter”, “stand-by”, “external probe”,

“solar probe” and the operating temperature is displayed, alternated with the current operating heat output.

The calibration stages (nominal, intermediate and minimum) progress automatically and you must wait until calibration is complete.



2

## FAST CALIBRATION

### VICTRIX OMNIA - VICTRIX ZEUS 25

#### GENERAL WARNINGS.

All the products are protected with suitable transport packaging.

The material must be stored in dry environments and protected against weathering.

This instruction manual provides technical information for installing the kit. As for the other issues related to kit installation (e.g. safety in the work site, environment protection, injury prevention), it is necessary to comply with the provisions specified in the regulations in force and principles of good technique. Improper installation or assembly of the appliance and/or components, accessories, kit and devices can cause unexpected problems to people, animals and objects. Read the instructions provided with the product carefully to ensure a proper installation of same. Installation and maintenance must be performed in compliance with the regulations in force, according to the manufacturer's instructions and by authorised professionally qualified staff, intending staff with specific technical skills in the plant sector, as envisioned by the Law.

#### DESCRIPTION.

Replace the component with the new one supplied.

After completing the replacement, it is necessary to proceed with the fast calibration, as follow.

For further information consult the boiler instructions manual

#### FAST CALIBRATION.

This function allows you to calibrate the boiler automatically without requiring or giving the possibility to alter the parameters. Typically "fast calibration" is used after having set the type of flue in menu "F", which once altered causes anomaly "72".

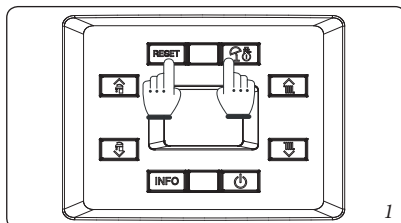
**N.B.:** before performing quick calibration, ensure that all the requirements indicated in Par. "System filling" and "Filling the condensate drain trap".

**To access this function it is crucial that there are no active requests for central heating or DHW production and that the boiler is not in "Stand-by" mode.**

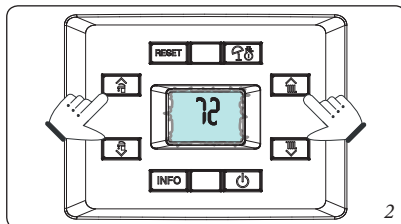
In the event of anomaly "72" (Ref. Par. Fault and anomaly signals) the boiler cancels any requests by itself.

The energy produced is dissipated via the heating circuit; alternatively, the energy can be released from the DHW circuit by opening any hot water tap.

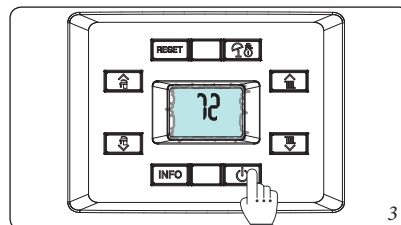
**Caution:** in this case the only active temperature control is the flow probe that limits the maximum temperature exiting the boiler at 90°C, therefore be careful not to get burned.



Press and hold buttons "RESET" and "INFO" for more than 5 seconds.



The display will show two dashes "--" flashing. Now enter the password "72" to activate fast calibration.



Press the "power" key to activate calibration.

Once the function is active, the boiler sequentially carries out the procedures required to calibrate the appliance with the nominal, intermediate and minimum heat output values.



At this stage the display features flashing icons: "power" and "info" and the operating temperature is displayed, alternated with the current operating heat output.

The calibration stages (nominal, intermediate and minimum) progress **automatically** and you must wait until calibration is complete.